

875006

Informace pro uživatele

ČSN EN 420:2003 ČSN EN 388:2003

CAT II

Výrobek: Rukavice pětiprsté kombinované kůže, textil.**Vzor:** 0002-06 FALCO Ochranné rukavice kombinované, z kvalitní šedé hovězí štípenky, zelená zdvojená prošívaná dlaň a ukazováček, hřbet a manžeta z hrubé bavlněné tkaniny, podšívka ve dlani.**Tyto rukavice byly zkoušeny dle**

ČSN EN 388 - mechanická rizika

Odolnost proti oděru:	třída 2
Odolnost proti řezu:	třída 5
Odolnost proti dalšímu trhání:	třída 4
Odolnost proti propíchnutí:	třída 4

ČSN EN 420 - ochranné rukavice (všeobecné požadavky)

Úchopová schopnost:	třída 4
---------------------	---------



All you need. With love.

www.manutan.cz

www.manutan.hu

www.manutan.pl

www.manutan.sk

Velikost: 10"**Určení:** Základní funkcí je ochrana před poraněními, které mohou nastat v těch pracovních oblastech, pro které jsou výrobky určeny. Slouží jako ochrana rukou proti znečištění a ochrana v pracovním prostředí při práci s mechanickým ohrožením.**Údržba:** Předpokládá se jejich krátkodobé použití. Praní, ani chemické čištění se nedoporučuje. Prodřená, silně znečištěná nebo ztvrdlá páry vyměňte za nové.**Skladovatelnost:** Výrobky by měly být skladovány v suchých a dobře větraných prostorech. Přílišná vlhkost vzduchu, teplota a přímé působení slunečního světla mohou ovlivnit kvalitu rukavic. Za takto vzniklá poškození dodávatel neručí.**Upozornění:** Uvedené skutečnosti mohou uživateli přispět k racionálnímu použití tohoto typu pracovních rukavic. Je na zodpovědnosti každého uživatele, aby posoudil zda rukavice využívá za vhodných podmínek. Rukavice, které mají vysokou odolnost proti dalšímu trhání, nesmí být používány blízko pohyblivých mechanismů. Materiály, které přicházejí do styku s pokožkou uživatele mohou být u citlivých osob příčinou alergických reakcí.**Likvidace:** použité rukavice mohou být kontaminovány infekcí, nebo jinými nebezpečnými látkami, naložte s nimi podle zákona o odpadech.

Certifikát ES přezkoušení typu vydala Notifikovaná osoba č. 1023



"G" - identifikace dovozce

0002-06 FALCO - vzor a název rukavice

vel: 10 - velikost rukavice



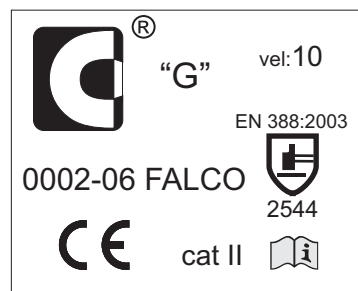
- značka shody

EN 388:2003 - číslo normy
pikrogram

- výsledky provedených zkoušek

- upozornění na
nutnost číst manuál

cat II - kategorie rukavic



DOVOZCE: kontaktní adresa: Poděbradova 46, Ostrava 2, 702 00

Informácie pre užívateľa

ČSN EN 420:2003 ČSN EN 388:2003

CAT II

Výrobok: Rukavice päťprsté kombinované koža, textil.**Vzor:** 0002-06 FALCO Ochranné rukavice päťprsté, kombinované, z kvalitnej šedej hovädzej štiepenky, zelená zdvojená prešivaná dlaň a ukazovák, chrbát a manžeta z hrubej bavlnenej tkaniny, podšívka v dlani.**Tieto rukavice boli zkušané podľa**

ČSN EN 388 - mechanické rizika

Odolnosť proti oteru:	trieda 2
Odolnosť proti rezu:	trieda 5
Odolnosť proti ďalšiemu trhaniu:	trieda 4
Odolnosť proti prepichnutiu:	trieda 4

ČSN EN 420 - ochranné rukavice (všeobecné požiadavky)

Úchopová schopnosť:	trieda 4
---------------------	----------

Veľkosť: 10"**Určenie:** Základnou funkciou je ochrana pred poranením, ktoré môžu nastať v takých pracovných oblastiach, pre ktoré sú výrobky určené. Slúžia ako ochrana ruky proti znečisteniu a ochrana v pracovnom prostredí pri práci s mechanickým ohrožením.**Údržba:** Prepokladá sa ich krátkodobé použitie. Pranie, ani chemické čistenie sa nedoporučuje. Predrané, silne znečistené alebo ztvrdnuté páry vymeňte za nové.**Skladovateľnosť:** Výrobky by mali byť skladované v suchých a dobre vetraných priestoroch. Prílišná vlhkosť vzduchu, teplota a priame pôsobenie slnečného svetla môžu ovplyvniť kvalitu rukavíc. Za takto vzniknuté poškodenie dodávateľ neručí.**Upozornenie:** Uvedené skutočnosti môžu užívateľovi prispieť k racionálnemu použitiu tohoto typu pracovních rukavíc. Je na zodpovednosti každého užívateľa, aby posúdil či rukavice používa za vhodných podmienok. Rukavice, ktoré majú vysokú odolnosť proti ďalšiemu trhaniu, nesmú byť používané blízko pohyblivých mechanizmov. Materiály, ktoré prichádzajú do styku s pokožkou užívateľa môžu byť u citlivých osôb príčinou alergických reakcií.**Likvidácia:** použité rukavice môžu byť kontaminované infekciou, alebo inými nebezpečnými látkami, zaobchádzajte s nimi podľa zákona o odpadoch.

Certifikát ES preskúšanie typu vydala Notifikovaná osoba č. 1023



"G" - identifikácia dovozca

0002-06 FALCO - vzor a názov rukavíc

vel: 10 - veľkosť rukavíc



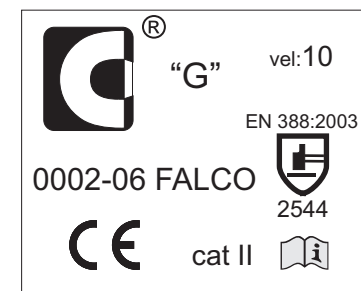
- značka zhody

EN 388:2003 - číslo normy
pikrogram

- výsledky prevedených skúšok

- upozornenie na nutnosť
čítať návod k použitiu

cat II - kategória rukavíc



DOVOZCA: kontaktná adresa: Poděbradova 46, Ostrava 2, 702 00

Informacje dla użytkownika

ČSN EN 420:2003 ČSN EN 388:2003

CAT II

Wyrób: Rękawice pięciopalcowe, kombinacja tkaniny ze skórą.

Wzór: 0002-06 FALCO Rękawice ochronne kombinowane, z jakościowej szarej dwoiny bydlęcej, część chwytna i palec wskazujący podwójnie przeszzywane, grzbiet i mankiety z grubej tkaniny bawełnianej, podszywka w części chwytniej.

Takie rękawice zostały zbadane zgodnie z

ČSN EN 388 - zagrożenia mechaniczne

Odporność na przecieranie:	klasa 2
Odporność na przecinanie:	klasa 5
Odporność na dalsze rozdzielanie:	klasa 4
Odporność na przekłucie:	klasa 4

ČSN EN 420 - rękawice ochronne (wymagania ogólne)

Zdolność chwytania:	klasa 4
---------------------	---------

Wielkość: 10"

Przeznaczenie: Podstawową funkcją rękawic jest ochrona przed obrażeniami, które mogą powstać w związku z wykonywaniem tych prac, do których wyrób jest przeznaczony. Służą do ochrony rąk przed zabrudzeniem i jako ochrona w środowisku pracy z zagrożeniem mechanicznym.

Konserwacja: Zakłada się krótkotrwałe użytkowanie rękawic. Nie zaleca się prania ani czyszczenia chemicznego. Podarte, silnie zanieczyszczone i stwardniałe rękawice wymieniamy na nowe.

Przechowywanie: Wyroby należy przechowywać w suchych i dobrze wietrzonych po mieszczeniach. Nadmierna wilgotność powietrza, temperatura i bezpośrednie działanie światła słonecznego mogą mieć negatywny wpływ na jakość rękawic. Za uszkodzenia powstałe z takich powodów dostawca nie odpowiada.

Uwagi: Podane fakty mogą pomóc użytkownikowi w racjonalnym korzystaniu z tego typu rękawic roboczych. Każdy użytkownik jest odpowiedzialny za dokonanie oceny, czy k orzysta z tych rękawic w odpowiednich warunkach. Rękawice, które cechuje duża odporność na dalsze rozdzielanie, nie mogą być używane w pobliżu poruszających się mechanizmów. Materiały, które stykają się z naskórkiem użytkownika mogą u uczulonych osób spowodować reakcję alergiczną.

Likwidacja: zużyte rękawice mogą być zanieczyszczone, zainfekowane albo skażone substancjami niebezpiecznymi i dlatego należy postępować z nimi zgodnie z ustawą o odpadach.

Certyfikat ES z badania zgodności typu wydała Osoba Notyfikowana nr 1023



"G"

- identyfikacja importera
- identyfikacja producenta

0002-06 FALCO - rodzaj i nazwa rękawic

vel: 10

- wielkość rękawic



- znak zgodności

EN 388:2003



2544

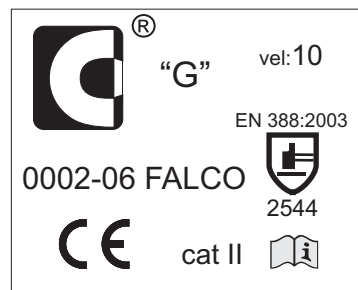
- numer normy
- piktogram
- wyniki badań przeprowadzonych



- uwaga o konieczności przeczytania instrukcji użytkownika

cat II

- kategoria rękawic



IMPORTER:  adres kontaktowy: Poděbradova 46, Ostrava 2, 702 00

Information for Users

ČSN EN 420:2003 ČSN EN 388:2003

CAT II

Product: Five-fingered gloves, combination of leather and fabric.

Model: 0002 – 06 FALCO Combined protective gloves - grey premium split cow leather, green reinforced threaded palm thumb and forefinger, coarse cotton back and cuff, lined palm.

These gloves have been tested according to

ČSN EN 388 - mechanical risks

Abrasion resistance:	class 2
Blade cut resistance:	class 5
Tear resistance:	class 4
Puncture resistance:	class 4

ČSN EN 420 - protective gloves (general requirements)

Gripping properties:	class 4
----------------------	---------

Size: 10"

Purpose: The product's basic function is to protect from injuries that could occur in the work spaces for which the product is designed. It also serves as hand protection against soiling and as protection in the working environment while performing work with mechanical hazards.

Maintenance: The gloves are intended for short-term use. Washing or dry cleaning is not recommended. Replace frayed, strongly soiled or hardened pairs with new ones.

Storage: These products should be stored in dry and well ventilated places.

Excessive air humidity, high temperature and direct sunlight can affect the quality of the gloves. The supplier is not responsible for damage caused in this way.

Caution: The information presented here can contribute to the user's reasonable use of this type of working gloves. It is the responsibility of each user to assess whether they are using the gloves under suitable conditions. Gloves with high tear resistance must not be used in the vicinity of moving machinery. Material which come into contact with user's skin can cause an allergic reaction in sensitive individuals.

Disposal: Used gloves can be contaminated with infectious materials or other dangerous substances - dispose of them in compliance with the Act on Waste.

ES certificate of standard testing issued by Notified body No.: 1023



"G"

- importer identification
- manufacturer identification

0002-06 FALCO - glove model and name

vel: 10

- glove size



- mark of conformity

EN 388:2003



2544

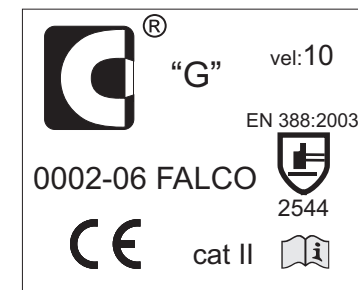
- norm designation
- pictogram
- results of performed tests



- symbol indicating the necessity to read the instructions

cat II

- glove category



IMPORTER:  contact address: Poděbradova 46, Ostrava 2, 702 00